

中文/中国語

可以阅览中文的有关生活·文化等消息

Hiro Club News

2019.7

HIRO CLUB NEWS
No. 291

- ★来自广岛市政府的信息
- ★最新活动消息
- ★美术馆
- ★公共设施
- ★竞技 (●棒球 ●足球)

公益财团法人广岛和平文化中心
广岛市外国人市民生活咨询处

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-241-5010 Fax. 082-242-7452

在线信息的 HIRO CLUB NEWS 请点击下面的网页查询

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/hiroclubnews/index.html>

广岛市外国人市民生活咨询处

您在广岛的日常生活中，有什么苦恼吗？
比如日语方面、有些问题的解决方法及咨询窗口等等
中国语（西班牙语、葡萄牙语）外国人市民咨询员帮您解决语言上的障碍等。
严守秘密、免费咨询。请放心咨询吧！

咨询时间：从星期一至星期五 从上午9点到下午4点

Y 节假日、8月6日、从12月29日到1月3日休息。

对应语言：中国语，西班牙语，葡萄牙语

Y 对于中国语、西班牙语、葡萄牙语以外的语言是在志愿口译者等的协助下提供服务。
找志愿口译者，有时需要较长的时间，请事先予以谅解。

咨询地点：广岛国际会议场1楼 “国际交流厅”内
(广岛市中区中岛町1-5 和平纪念公园内)

电话 082-241-5010

传真 082-242-7452

Email: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/>

Facebook:

<https://www.facebook.com/pages/Sala-de-Consultas-PortEsp/156502674473330>

在安芸区役所的流动咨询 *葡萄牙语或西班牙语

还提供葡萄牙语或西班牙语的流动咨询

时间：葡萄牙语的咨询日改为每月的第2周三

西班牙语的咨询日改为每月的第3周四

从上午10点15分到下午12点30分 从下午1点30分到下午4点

□ 节假日、8月6日、从12月29日到1月3日休息。

地点：安芸区役所2楼 区政调整科内（广岛市安芸区船越南3丁目4-36）

来自广岛市政府的信息

“来自广岛市政府的信息”是从广岛市的宣传报「广岛市民和市政」中摘录一部分进行刊登，通过国际交流厅发布。刊登在（公财）广岛和平文化交流中心国际交流·协力课的网页里。 <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/index.html>

广岛市的宣传报「广岛市民和市政」，登录广岛市的官方网站 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/> 点击「宣传（宣传报，电视，广播宣传节目等）」可以了解更详细的内容。广岛市的官方网站主页里有英文，中文简体，中文繁体，韩文的翻译网页，请浏览使用。

2019年7月

免费实施风疹抗体检测和疫苗接种（成人）

風しんの抗体検査と予防接種を無料で実施します（ひろしま市民と市政 2019.5.15.P3）

今年4月开始，针对没有接种风疹的男性免费实施风疹抗体测试和疫苗接种。

什么是风疹？

风疹是由风疹病毒引起的传染病。感染力非常强，主要通过咳嗽和打喷嚏传播。感染者症状广泛，有显性，不显性等。成年人当中，也有症状恶化需要住院治疗的患者。

如果母体在孕期早期感染可能会引起胎儿听力，视力，心脏发生缺陷的先天性风疹综合征。

免疫接种是预防风疹的有效方法。为了您自身的健康和未出生婴儿的健康，请接受风疹抗体检测和风疹疫苗接种。

什么人可以接受免费测试和接种疫苗？

1962年4月2日至1979年4月1日出生的广岛市男性市民。

免费检测和接种的流程

1) 获取免费券。

今年4月中旬，广岛市政厅已此券邮寄给了1972年4月2日至1979年4月1日出生的男性市民。

上面年龄段之外的市民，市政府将每年向符合条件的男性依次邮寄免费券。

如果您符合条件并希望现在接受检测和接种，您可以通过各区的保健康中心（保健センター）或广岛市政厅网站（使用下面的二维码或下面的网址）申请领取免费券。该网站是日文的，有英文、中文和韩文的机器翻译服务。



市政厅网站：<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1395648504256/index.html>

2) 做抗体测试。

您可以携带免费券和身份证（驾照等证件）在特定的体检中心（特定検診）或职场的体检机构（事業所検診）或医疗机构（契約医療機関）等进行免疫测试（风疹抗体测试）。

搜索「厚生労働省 風しん 追加の対策」可知能够做抗体测试的医疗机构

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou-iryuu/kenkou/kekaku-kansenshou/rubella/index_.html

3) 如果检测结果显示你的风疹免疫力不足，那么请接受免疫接种。

带上优惠券，检测结果和身份证去医疗机构进行接种。

有的医疗机构需要预约，请提前联系确认。

预防先天性风疹综合征

预防先天性风疹综合征，就要提高社会整体的风疹免疫力。即使周围的女性不打算怀孕或没有怀孕，也希望男市民们积极接受抗体检测和疫苗接种，。

除此之外，广岛市政厅还对打算怀孕的女性，以及一起生活的男性提供免费风疹抗体测试。详情请访问广岛市政厅网站搜索

風^{ふう}しん^{こうたいげんさ}抗体検査

咨询：各地区保健中心健康长寿科（各区の保健センター健康長寿課）

区域	电话	传真	区域	电话	传真
中区	504-2528	504-2175	安佐南区	831-4942	870-2255
东区*	568-7729	264-5271	安佐北区	819-0586	819-0602
南区	250-4108	254-9184	安芸区	821-2809	821-2832
西区	294-6235	233-9621	佐伯区	943-9731	923-1611

*东区请咨询地区互相支持科（地域支えあい課）

最新活动消息

2019年7月

★因为活动日程或内容有可能发生变化，
所以请您在参加活动之前亲自与主办方确认。

广岛市的活动

每月的6日，16日，26日

每个月带「6」的日子让我们跟原爆幸存者聊天吧！

「6」のつく日 ひ かた べ 語り部さんとお話ししよう！

时间：11:00～17:00 证言：① 13:00 ② 15:00

地点：Social Book Café ハチドリ舎，中区土桥町

交通：在土桥下车，步行5分钟

费用：免费入场 ⇨ 需要每人至少购买一杯饮品

咨询：Social Book Café ハチドリ舎 电话：082-576-4368 邮箱：hachidorisha@gmail.com

回 这不是一个讲座，而是与原子弹爆炸幸存者的普通交流。你可以在每月的6日用英语与原子弹爆炸幸存者交流。★ Social Book Café ハチドリ舎 ★

开放：周三、周四和周五：下午3点到晚上11点

周六，周日，节假日：上午11点到午夜

每月6日、16日和26日：从上午11点开始营业。

关闭：周一和周二

7月7日（七夕）截止

观音寺绣球花节 かんおんじ まつり 観音寺あじさい祭り

时间：8:30～17:00

地点：观音寺（广岛市佐伯区坪井町736）

交通：在广电「乐园」站或JR山阳本线「五日市」站乘往「东观音台团地」的巴士，在「观音台入口」下车，步行5分钟。

联系：观音寺 TEL 082-924-1340

HP: <http://kannon-temple.com/ajisai-festivai.htm>

在观音寺，可观赏350种5000株盛开的绣球花。绣球花的观赏期为每年6月中旬到7月上旬。同时还举办风铃节活动。

7月3、10、17、24、31，8月7、14、21、28日

广岛县民文化中心「广岛神乐」定期公演

ひろしまけんみんぶんか ひろしまがくら ていきこうえん
広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

时间：19:00～0:45（18:00开场）

地点：广岛县民文化中心（広島県民文化センター）

交通：从市内电车的「紙屋町西」站或「本通」站下车步行3分钟。

费用：1,200日元（内含税、全无坐号。门票将于演出当天的下午5点40分开始在该中心出售。）

咨询：广岛县民文化中心（広島県民文化センター） 电话 082-245-2311

7月6日(周六), 20日(周六), 27日(周六)

面向外国游客的夜神乐公演 夜神楽公演

时间: 19:00~19:45 (18:30 开始入场&开始售票)

19:45~对神乐团的提问, 拍照

地点: YMCA 国际文化厅 (广岛市中区八丁堀 7-11)

交通: 在立町电车站下车徒步约3分钟

费用: 一般 1000 日元, 团体 800 日元, 学生 500 日元, 3 岁以下免费 (坐大人腿上)

咨询: 广岛翻译&观光导游协会 电话: 080-3731-4804 (上午 10:00~下午 5:00)

<http://www.hiroshima-kagura.com/> (英文)

7月7日(周日), 21日(周日)

广岛港集市 (Marche) ひろしまみなとマルシェ

时间: 8:00~14:00

地点: 広島港ターミナル (始发站) 旁边的广场 (広島市南区宇品海岸 1-13-13)

交通: 乘坐开往广岛港 (宇品) 的市内宇品线电车 1 号线, 3 号线或者 5 号线在终点站下车。

咨询: ひろしまみなとマルシェ事務局 TEL 082-255-6646

☐ 您可以购买和品尝当地种植的新鲜蔬菜和其他食品。

7月7日(周日)

七夕茶会 たなばたちゃっかい 七夕茶会

时间: 9:00~15:00

地点: 広島市縮景園

交通: 乘广电白岛线市内电车, 在縮景園前站下车, 步行 5 分钟

费用: 700 日元

* 入园费: 成人 260 日元, 高中/大学生 150 日元, 小学/中学生 100 日元

咨询: 広島県縮景園 电话: 082-221-3620

☐ 七夕节是每年 7 月 7 日举办的节日

7月12日(周五)~7月27日(周六)

穿夏日和服漫步日本庭院吧 ゆかたすがた にほんていえん まんきつ 浴衣姿で日本庭園を満喫してみませんか?

★ 不需要预约, 有会说英语的工作人员帮助您

时间: 13:00~18:00 ★ 最终受理时间下午 4:30。

地点: 広島市縮景園

交通: 乘广电白岛线市内电车, 在縮景園前站下车, 步行 5 分钟

费用: 夏日和服体验 2000 日元

抹茶体验 1000 日元

* 入园费: 成人 260 日元 高中/大学生 150 日元

小学/中学生 100 日元

咨询: 広島県縮景園 电话: 082-221-3620

☐ 也有男士和儿童的夏日和服

7月16日(周二), 17日(周三)

广岛三大祭祀 住吉祭 すみよしさん

时间: 傍晚 ~

地点: 広島市中区 住吉神社~本川

交通: 在 JR「広島站」乘坐「前往広島西飛行場 (经由紙屋町・市役所)」的广电巴士 (3 号线), 在「加古町」站下车步行约 3 分钟

咨询: 住吉神社 TEL 082-241-0104 (代表)

HP: <http://www.sumiyoshijinja.net/summer.html>

是广岛三大祭祀之一，被大家称为「SUMIYOSHI-SAN」的夏季活动。钻过直径 3m 的巨大茅草圈，祈愿无病无灾。通过「放偶人」来祓除平时的罪过和污秽的活动等。在这两天，晚上 8 点开始放焰火，并在河边举行传统的划大舢板、神乐表演等活动。露天的摊铺排成行，吸引许多游客观赏、游玩，热闹非凡。

7月21日(周日)

姊妹・友好城市日纪念活动 蒙特利尔

しまい ゆうこうとし ひきねん
姊妹・友好都市の日記念イベント モントリオールの ★蒙特利尔是加拿大的一个城市

时间: 13:30 ~ 15:45

地点: 广岛市南区 福屋広島駅前店 6楼

交通: 从 JR 广岛站南口步行 3 分钟。

咨询: 广岛和平文化中心国际交流・协力课 (広島平和文化センター国際交流・協力課)

TEL: 082-242-8879

■ 此活动有特别表演、加拿大产品的销售、展览等。

7月27日(星期六)

2019 广岛港梦想烟花大会

ひろしま ゆめはなびたいかい
2019 広島みなと夢花火大会

时间: 烟花 → 20:00 ~ 21:00

开幕式 → 19:00 ~ 19:40

(大雨台风等天气恶劣时将取消活动或延期(延期日期未定))

地点: 广岛港 1 万吨停泊处 (広島港 1 万トンバース)

交通: 从广电路面电车的「海岸通」站，步行 15 分钟。

咨询: 広島祭委員会事務局事業推進本部

TEL 082-554-1813

HP: <http://www.minato-yumehanabi.com/>

□ 以笼罩着海水气味的濑户内海为舞台，举办“梦”为主题的烟花晚会。在广岛港的一万吨停泊处，放出约一万颗的烟花。也有纪念生日，结婚，花甲等的纪念烟花。

7月27日(星期六) ~ 9月8日(星期日)

团队实验★学习！和未来的游乐园、花共生存的动物伙伴们

チームラボ★学ぶ！未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

时间: 10:00~20:00(最晚 19:30 之前入场)

地点: NTT クレドホール (基町クレド・パセーラ 11 楼)

交通: 乘市内电车在纸屋町东或纸屋町西下车

费用: 预先售票: 大人 1200 日元, 初中/高中生 800 日元, 儿童 500 日元

当日售票: 大人 1400 日元, 初中/高中生 1000 日元, 儿童 600 日元

咨询: <https://futurepark.teamlab.art/places/credhiroshima>

7月28日(周日)～8月10日(周六)

日本人移民秘鲁 120 周年纪念展

日本人ペルー移住 120 年記念展

时间: 10:00-20:00

7月28日 13:00-20:00;

8月10日 10:00-18:00

地点: 广岛市留学生会馆1楼交流厅

交通: 从JR广岛站南出口步行5分钟

门票: 免费

咨询: 广岛秘鲁协会 070-3897-7387 (小林) 或 080-6337-0284 (小田)

8月・9月・10月的周日

缩景园清晨开园縮景園^{そうちょうかいえん}早朝開園

开园时间: 8月・9月的周日: 7:00~18:00

10月的周日: 7:00~17:00

周一~周六: 9:00~18:00

地点: 广岛市缩景园

交通: 乘广电白岛线在缩景园前站下车, 步行5分钟

入园费: 成人 260 日元 高中/大学生 150 日元

小学/中学生 100 日元

咨询: 缩景园 电话: 082-221-3620

回活动期间入园前30名游客可免费品尝抹茶和免费体验日本传统的折纸游戏

8月1日(星四)

原爆牺牲者慰灵供养式げんばくぎせいしやいれいくようしき
原爆犠牲者慰霊供養式

地点: 缩景园

交通: 乘市内电车白岛线在缩景园前下车徒步5分钟左右

费用: 入场费 (成人 260 日元, 高中/大学生 150 日元
小学/中学生 100 日元)

咨询: 缩景园 电话: 082-221-3620

8月6日(周二)

第74届和平纪念仪式だい かいへいわきねんしきてん
第74回平和記念式典

时间: 8:00 ~ 8:50

地点: 广岛市和平纪念公园的原爆死没者慰灵碑前边

交通: 乘坐市内电车, 在「原爆ドーム前」或「本通」下车。

咨询: 广岛市市民局市民活動推進課 TEL 082-504-2103

回 为了安抚原子弹受害者的灵魂和祈求世界的持久和平, 在和平纪念公园的和平纪念碑(广岛和平城市纪念碑)前举办和平纪念仪式, 仪式参加者包括原子弹受害者家属, 以及多数市民。仪式中广岛市市长进行和平宣言, 此和平宣言将发送到世界各地, 不断呼吁实现世界持久和平和废除核武器。

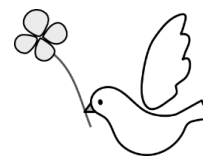
此外, 在原子弹被投下的8点15分鸣放警报器、和平钟等, 并在仪式会场、家庭、工作单位祈祷一分钟, 哀悼原子弹受害者以及祈求实现持久和平。

接受2019年和平纪念仪式的外国人座位预定, 和同声传译(仅限英文)的申请。

<提示>

需要预约时请填写“预约受付票”和“参加名簿”, 填写后邮寄给广岛市国际交流科, 邮箱:

kokusai@hiroshima.lg.jp。关于预约结果, 国际交流科会与您联系。座位有限, 一旦座位全满, 将停止接受预约。去年我们收到了大量的预约申请, 请尽早预约。“预约受付票”和“参加名簿”可在广岛



市网页中下载 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555031322821/index.html>

会场也有“一般座位”，但此座位是按达到的先后为顺序，不可事先预约（每年，稍过 7:00 就几乎满座）。另外，将在和平纪念公园内的国际会议场地下 2 楼（ヒマワリ）和（フェニックスホール）会议场向公众开放，并播放和平纪念仪式的现场直播（日语播放，没有翻译器）。详细信息请看广岛市的网站（<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555031322821/index.html>）。

或咨询市民局国际平和推进部国际交课

电话：082-504-2106 邮箱：kokusai@city.hiroshima.lg.jp

8月6日（周二）

放河灯 ながピースメッセージとうろう流し

时间：18:00～21:30

地点：广岛市中区元安川原爆圆顶～元安桥附近（原爆ドーム～元安橋付近）

交通：乘坐广电在「原爆ドーム前」下车，步行 3 分钟

咨询：放河灯实行委员会（とうろう流し実行委員会） 电话：082-245-1448

回 纸灯将飘浮在河边，以安抚死者的灵魂。将于当天上午 6 点至晚上 8 点半在和平纪念公园内的四个地点出售。购买河灯（价格 600 日元一个），可以自由放入河里。

8月7日（周三）～8月26日（周一）

トミカ展～梦想和憧憬，超越时代 トミカ展～夢とあこがれは、世代を超えて～

时间：10:00～20:00 ☆入场 17:30 截止。

8月26日：10:00～17:00

地点：广岛 SOGO 本馆 9 楼的特设会场（广岛市中区基町）

交通：乘市内电车在纸屋町东或纸屋町西下车

门票：◆ 预售票：中学生以上 600 日元 / 当天票：800 日元

3 岁至小学生 400 日元 / 当天票：400 日元

☆ 2 岁及以下的儿童免费入场

8月6日前，便利店（Seven Eleven, Lawson, Familymart）、Pia、Edion 广岛售票处都有预售票。

咨询：RCC 事业部 电话：082-222-1133（平日 10:00～17:00）

回 “tomika” 是由日本 TakaraTomy 公司生产的儿童玩具。“tomika” 自 1970 年首次出现以来一直是一个畅销的产品。Tomika 展也是一个特殊的游乐场，在这里你可以享受 tomika 的整个世界。

8月10日（周六）～8月20日（周二）

广岛恐龙展 広島大恐竜博

时间：9:30～16:00

地点：广岛市南区比治山本町 16-31（广岛产业会馆・西展示馆）

交通：在南区役所前巴士站下车徒步 1 分钟左右

门票：预售票：中学生以上：1200 日元，3 岁 - 小学生：800 日元

当日票：中学生以上：1400 日元，3 岁 - 小学生：1000 日元

残疾人：初中以上：1100 日元

3 岁 - 小学生：700 日元

预售票 8 月 9 日之前在便利店（Lawson, Seven Eleven, FamilyMart）和 Pia 售票处出售。

残疾人门票在会场出售（没有预售票）

咨询：HOME 活动中心（HOME イベントセンター）082-221-7116（平日 10:00～17:00）

活动期间咨询电话（8 月 10 日～20 日）：082-256-6331

10月9日(周三)、10日(周四)、11日(周五)、13日(周日)、14日(周一)、15日(周二)

国际排联日本排球世界杯 2019 年广岛 (男子比赛)FIVB ワールドカップバレーボール 2019 ^{だんし}男子 ^{ひろしまたいかい}広島大会**时间:** A 组: 上午 11:30 开场 B 组: 上午 10:00 开场**地点:** 中区基町广岛绿色竞技场 (広島グリーンアリーナ)、A 组为大竞技场、B 组为小竞技场**交通:** 从纸屋町西市内电车站步行 5 分钟左右即可到达。**门票:** 一张门票可以观看一天所有的比赛 (共三场)。**A 组**

SS 座位: SS:10000 日元 S:8000 日元 A:6000 日元 B:4000 日元

自由座: 成人: 3000 日元 高中生: 2000 日元 初中和小学生: 1000 日元

B 组

自由座: : 大人: 2000 日元 小学・初中・高中生: 1000 日元

所有票均无指定座

售票处: EDION 广岛 (总店), 便利店 (Lawson, Seven Eleven), PIA 售票处**咨询:** 关于门票: TSS 082-253-1010 (工作日 10:00 - 18:00)

关于比赛: 日本排球协会

03-5786-2100 (工作日 10:00 - 17:00)

网址: <https://www.jva.or.jp/>

10月26日(周六)

2019 年广岛秋季相扑 (Ozumo Aki Basho) ^{おおずもうあきばしよ}大相撲安芸場所**时间:** 上午 8:00 - 下午 3:00**地点:** MAEDA Housing 东区体育馆 (东区牛田新町マエダハウジング東区スポーツセンター)**交通:** 乘坐阿斯托拉姆线 (Astramline) 在牛田站步行 3 分钟即可到达**门票:**

前座 (Tamari): S:14000 日元/人 A:13000 日元/人

厢式座 (MASU): 24000 日元/2人

一楼椅座: 东西侧: 13000 日元/人 南北侧: 11000 日元/人

二楼座席: 6000 日元/人

★: 前座和厢式座的观众可以带一个坐垫回家作为纪念品

售票处: 大相扑安芸场所发券事务局, 中国放送**咨询:** 大相扑安芸场所实行委员会, 中国放送 电话: 082-294-2363**在宫岛举行的活动**

宫岛活动的详情请点击下面宫岛观光协会的网页:

<http://visit-miyajima-japan.com/zht/>

7月7日(周五)

市立祭 ^{いちだてさい}市立祭**时间:** 9:00 左右~**地点:** 严岛神社**交通:** 乘坐 JR 山阳本线在宫岛口站下车, 或者乘坐路面电车在广电宫岛站下车, 换乘游船。

费用：严岛神社升殿费 成人-300 日元 高中生-200 日元 中小學生-100 日元

联系：严岛神社 TEL 0829-44-2020

回祭祀仪式后，奉奏 5 曲舞乐。

7月7日（周日）

七福神授福祭祀 しちふくじんじゆふくまゐり

时间：11:00～

地点：宫岛 大聖院

交通：乘坐 JR 山阳本线在宮島口站下车，或者乘坐广电路面电车宮島线在宮島站下车，之后乘船。

联系：大聖院 TEL 0829-44-0111

回 是佛教徒侍奉七福神的仪式。修行七福神法事，赐给人们很多的福。

7月19日 周五

宫岛管弦节 かんげんさい

时间：15:00～

地点：宫岛 严岛神社和其它神社

交通：乘坐 JR 三阳线 到宮島口下车或乘坐广电在宮島下车，坐船到宮島。

费用：严岛神社入场费

成人・大学生-300 日元 高中生-200 日元

初中・小学生-100 日元

咨询：严岛神社 电话：0829-44-2020

回 管弦节始于平安时代（公元 794-公元 1185 年）。管弦是日本传统音乐，三笛、三鼓和三弦演奏。管弦乐的音乐家在船上演奏独特的音乐从大鸟居前往地御前神社再返回宮島。宮島管弦节是日本三大用船来祭的活动之一。

7月19日 周五

宫岛灯笼节 ちようちんぎやうれつ

时间：20:00～

地点：灯笼在长滨神社前免费赠送

交通：乘坐 JR 三阳线到宮島口下车或乘坐广电在宮島下车，坐船到宮島。

咨询：宮島観光協会（旅游协会） 电话：0829-44-2011

回 提着灯笼迎接从地御前神社返回的御船

8月3日 周六

宫岛宝珠争夺节 たま取り

时间：未定

地点：宮島市严岛神社

交通：乘坐 JR 三阳线到宮島口下车或乘坐广电在宮島下车，坐船到宮島。

咨询：严岛神社 0829-44-2020

回 宮島町の裸体的年轻人爬上神社本殿前架设在海里的木架，争夺悬在木架顶端的宝珠。祭典激烈而豪壮、是一个充满激情的节日。

美术馆

大：大人 大学：大学生 高：高中生 中：中学生 小：小学生
老：老年人（65岁以上的老年人 请出示显示有生年月日的证明。）

◆ 通常、入馆时间为闭馆时间的前 30 分钟。◆

广岛美术馆

地址・咨询：〒730-0011 広島市中区基町 3-2

（中央公园内） 电话：082-223-2530

开馆时间：9:00 - 17:00

（特别展开馆时间 19:00 截止）

休馆日：举办特别展时除外，星期一。12月29日～
1月2日

主页：<http://www.hiroshima-museum.jp>

特别展

■ kako satoshi 的世界展。

绘本中的登场主人公大集合

期间：至 8 月 4 日（星期日）

入场费：一般 1,200 日元

大&高 900 日元

中&小 500 日元

65 岁以上 1000 日元

■印象派—记忆之旅（記憶への旅）

期间：8 月 10 日（周六）- 10 月 27 日（周日）

入场费（无预售票）：

一般 1,400 日元（1,200 日元）

大&高 1000 日元（800 日元）

中&小 500 日元（300 日元）

◇（ ）内的是预售票的价格

预售票：8 月 9 日之前在美术馆，Lawson、Sever-
Eleven，书店，广岛市内主要售票点售票

广岛现代美术馆

地址・咨询：広島県広島市南区比治山公園 1-1

电话：082-264-1121 开馆时间：10:00 - 17:00

休馆日：星期一，7 月 16 日，8 月 13 日

主页：<http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

特别展

■ 山口啓介 Backing Forward

期间：至 9 月 4 日（星期三）

入场费：一般 1,000 日元

大学生 900 日元

高中生・中学生 500 日元

中学生以下免费

广岛县立美术馆

地址・咨询：広島市中区上幟町 2-22

电话：082-221-6246

开馆时间：9:00 - 17:00

◇ 4 月 - 10 月的星期五到 20:00 闭馆

◇ 11 月 - 3 月的星期五到 19:00 闭馆

休息日：7 月 8 日

主页：<http://www.hpam.jp/>

特别展

■第七回新县美展

举办期间：至 7 月 7 日（星期日）

门票：未定

『新县美展』所展示的作品是通过公开征集，
从广大县民的美術作品中选出的优秀作品。
是既能鼓励县民创作活动，又可以提供鉴赏
机会，提高艺术文化的美術活动。

■GeGeGe 的人生展

举办期间：7 月 13 日（星期六）至 8 月 25 日（星期
日）

入场费：一般 1,300 日元（1,100 日元）


大&高 1000 日元（800 日元）

中&小 600 日元（400 日元）

◇（ ）内的是预售票的价格

预售票：7 月 12 日之前在美术馆，Lawson、Sever-
Eleven，书店，广岛市内主要售票点售票

广岛市的公共设施

 通常、入馆时间为闭馆时间的前 30 分钟。
还有很多其他活动，详细情况请浏览网页。

广岛市森林公园

地点：〒732-0036 広島市東区福田町字藤ヶ丸
10173 番地

入场费：昆虫馆：成人- 510 日元，高中学生・
老年人- 170 日元，中学生以下免费
(星期六高中生以下免费(春・夏・冬假
期、节日除外))

咨询：森林公园 电话：899-8241

主页：

<http://www.daiichibs-shitei.com/forest/>

昆虫馆：电话：899-8964

主页：<http://www.hiro-kon.jp/>

★在 2018 年 7 月日本西部受暴雨灾害，导致森林公园
和昆虫馆关闭。从今年 5 月起，昆虫馆等部分设施向
公众开放，但仅限于周六、周日和节假日。

开放时间：

森林公园：9:00 - 15:00

昆虫馆：9:00 - 14:30

可使用设施：

草坪广场，休息室，中央广场，单轨电车，公园

入园方法：

把你的车停在广岛县绿化中心的 4 号停车场。然后坐
免费班车(20 分钟)或步行(50 分钟)到公园

广岛市植物园

开放时间：9:00 - 16:30

休息日：星期五

地点：〒731-5156 広島市佐伯区倉重三丁目
495 番地

入场费：成人- 510 日元，高中学生・老年人-
170 日元，中学生以下免费

咨询：电话：922-3600

主页：<http://www.hiroshima-bot.jp/>

5-Days 广岛市儿童文化科学馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：7 月 1, 8, 16, 17, 22, 29 日

地点：〒730-0011 広島市中区基町 5 番 83 号

入场费：成人- 510 日元，高中学生・老年人-
250 日元，中学生以下免费

咨询：电话：222-5346

主页：<http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

广岛市安佐动物园

开放时间：9:00 - 16:30

休息日：星期四

地点：〒731-3355 広島市安佐北区安佐町大字動
物園

入园费：成人- 510 日元，高中学生・老年人-
170 日元，中学生以下免费

咨询：电话：838-1111

主页：<http://www.asazoo.jp/>

沼自交通科学馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：7 月 1, 8, 16~19, 22, 29 日

地点：〒731-0143 広島市安佐南区長楽寺二丁目
12 番 3 号

入场费：成人- 510 日元，高中学生・老年人-
250 日元，中学生以下免费

咨询：电话：878-6211

主页：http://www.vehicle.city.hiroshima.jp

江波山气象馆

开放时间：9:00 - 17:00

休息日：星期一(7/15 日除外)

7 月 16, 17, 23~26 日

地点：〒730-0835 広島県広島市中区江波南 1-40-1
入场费：成人- 100 日元，高中学生・老年人-50 日元
，中学生以下免费

咨询：电话：231-0177

主页：<http://www.ebayama.jp/>

广岛市乡土资料馆

开放时间: 9:00 - 17:00

休息日: 星期一 (7/15 日除外)

7月16, 17日

地点: 〒734-0015 广岛市南区宇品御幸二丁目 6-20

入场费: 成人- 100 日元

高中生・老年人-50 日元

中中学生以下免费

咨询: 电话: 253-6771

主页: <http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>

广岛市映像文化图书馆

开放时间: 10:00 - 20:00 (星期二~星期六)

10:00 - 17:00 (星期日・节假日・8月6日)

休息日: 星期一 (7/15 日除外), 7月16日

地点: 〒730-0011 广岛县广岛市中区基町 3-1

入场费:

35 毫米的胶卷⇒成人- 510 日元,

高中学生・老年人- 250 日元,

中学生以下免费

其他⇒成人- 380 日元,

高中学生・老年人- 180 日元,

中学生以下免费

留学生免费 (请出示学生证或广岛国际中心的优待卡)

咨询: 电话: 223-3525

主页: <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou>

广岛东洋 Carp 2019 日程表

广岛东洋 carp(广岛的专业棒球队)、每年都在 MAZDA Zoom-Zoom 体育场有 60 场比赛

★:展示赛 ★:常规赛开幕日 ★:跨界赛

7月

2日(星期二) 下午6:00/vs. 东京 Yakult Swallows
 3日(星期三) 下午6:00/vs. 东京 Yakult Swallows
 4日(星期四) 下午6:00 /vs. 东京 Yakult Swallows
 19日(星期五) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 20日(星期六) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 21日(星期日) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 23日(星期二) 下午6:00/vs. 中日 Dragons
 24日(星期三) 下午6:00/vs. 中日 Dragons
 25日(星期四) 下午6:00/vs. 中日 Dragons

8月

2日(星期五) 下午6:00/vs. 阪神 Tigers
 3日(星期六) 下午6:00/vs. 阪神 Tigers
 4日(星期日) 下午6:00/vs. 阪神 Tigers
 6日(星期二) 下午6:00/vs. 横滨 DeNA Baystars
 7日(星期三) 下午6:00/vs. 横滨 DeNA Baystars
 8日(星期四) 下午6:00/vs. 横滨 DeNA Baystars
 12日(星期一) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 13日(星期二) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 14日(星期三) 下午6:00/vs. 読売 Giants
 20日(星期二) 下午6:00/vs. 东京 Yakult Swallows
 21日(星期三) 下午6:00/vs. 东京 Yakult Swallows
 22日(星期四) 下午6:00/vs. 东京 Yakult Swallows
 30日(星期五) 下午6:00/vs. 横滨 DeNA Baystars

9月

1日(星期日) 下午6:00 / vs. 横滨 DeNA Baystars
 6日(星期五) 下午6:00 / vs. 阪神 Tigers
 7日(星期六) 下午2:00/ vs. 阪神 Tigers
 8日(星期日) 下午1:30/ vs. 阪神 Tigers
 10日(星期二) 下午6:00 / vs. 中日 Dragons
 11日(星期三) 下午6:00 / vs. 中日 Dragons
 12日(星期四) 下午6:00 / vs. 中日 Dragons
 15日(星期日) 下午6:00 / vs. 东京 Yakult Swallows
 16日(星期一) 下午2:00 / vs. 东京 Yakult Swallows
 22日(星期日) 下午6:00 / vs. 中日 Dragons
 23日(星期一) 下午2:00 / vs. 中日 Dragons

售票处

◆广岛 MAZDA Zoom-Zoom 体育场
 门票可在体育场入口处的售票处购买 (8月6日休息)。

营业时间

11:30(夜场比赛) / 11:00 (日场比赛)
 11:00 - 16:00 (没有比赛)

◆ CARP Baseball Gallery Carp 棒球画廊
 (中区八丁堀6番7号)

开店时间: 10:00 - 16:00 休业日: 不定期
 电话: 227-2222

◆便利店 (Lawson, Seven - Eleven, Family Mart 等)
 也在售票。

路线 MAZDA Zoom-Zoom 体育场: JR 广岛站步行 10 分钟

咨询 广岛东洋 carp

电话 (082) 223-2141 传真 (082) 502-1189

主页: www.carp.co.jp/

广岛三箭足球俱乐部 (广岛 F.C)

2019 年赛程表

日期 / 开始时间 / 对战球队 / 地址 / 售票日

2019 年 J1 联赛

7月6日(周六) / 19:00 / vs. 大阪樱花/广岛Edion体育场 / 正在售票
 7月31日(周三) / 19:00 / vs. 川崎Frontale/广岛Edion体育场 / 正在售票
 8月3日(周六) / 19:00 / vs. 北海道札幌冈萨多 / 广岛Edion体育场 / 7月6日(周六)开始
 8月23日(周五)或8月24日(周六) / 19:00 / vs. 大分三神 / 广岛Edion体育场 / 7月6日(周六)开始
 9月28日(周六)或9月29日(周日) / 未定 / vs. 名古屋鲸八 / 广岛Edion体育场 / 未定
 10月5日(周六)或10月6日(周日) / 未定 / vs. 神户Vissel / 广岛Edion体育场 / 9月7日(周六)开始
 11月8日(周五), 9日(周六)或10日(周日); 或10月29日(周二)或30日(周三) / 未定 / vs. 浦和红钻/
 广岛Edion体育场 / 10月5日(周六)开始
 11月23日(周六)或11月5日(周二) / 未定 / vs. 鹿岛鹿角 / 广岛Edion体育场 / 10月5日(周六)开始
 12月7日(周六) / 未定 / vs. 仙台维加泰 / 广岛Edion体育场 / 11月2日(周六)开始

2019 (AFC) 亚洲联赛冠军杯

4月10日(周三) / 19:00 / vs. (Daegu FC (KOR) / 广岛Edion体育场
 5月8日(周三) / 19:00 / vs. 广州恒大 FC (CHN) / 广岛Edion体育场

门票 席 / 预售票 / 当日票

- ◆ SS 指定席 / \5,300 日元 / \5,900 日元
- S 指定席 / \4,200 日元 / \4,800 日元
- 自由席(大人) / \2,600 日元 / \3,200 日元
- 自由席(高中生以下的学生) / \1,000 日元 / \1,500 日元

路线

广岛Edion体育场 (広島Big Arch)

乘坐Asram线广域公园前方向、在广域公园前(终点站)下车
 从本通站 单程票价 \480 日元 需要 35 分钟左右

售票处

- ◆ Sanfrecece 广岛 (广岛三箭) 官方售票处 V - POINT (Shareo) / 电话. 248-3317
 10:00 - 20:00 / 全年无休
- ◆ 售票 PIA (Edion 游玩指南, Kobunkan 书店)
- ◆ 便利店 (FamilyMart, Seven - Eleven, Lawson)

咨询 Sanfrecece (广岛三箭) 广岛 电话. 233-3233

主页: www.sanfrecece.co.jp

HIRO CLUB NEWS 是刊登有关广岛的生活信息和活动等的月刊信息志. 在国际交流大厅分发。在主页上也有刊登，可以在网站上浏览

(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/hiroclubnews/>)。摘录了一部英语版的信息，也作成了中文版、葡萄牙语版、西班牙语版的月刊信息志。

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/hiroclubnews/index.html>)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

* * * * *

编辑出版：公益財団法人 広島平和文化センター 国際部国際交流・協力科
电话: (082) 242-8879, 传真：(082) 242-7452

国際交流庁
电话：(082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

広島市外国人市民生活咨询处
电话：(082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp
网页: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/chinese/index.html>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ
〒730-0811 広島市中区中島町1番5号